03.02.2024
40. Jahrgang, Nr. 3

KLAUSNER BOTE

Veranstaltungskalender – *Calendario delle manifestazioni*

Do/*gio*	**08.02**	Kinderfasching Eislaufplatz, ab 14.00 Uhr *Carnevale dei bambini, pista di pattinaggio, dalle ore 14.00*
Do/*gio*	**08.02.**	Faschings-Gaudi-Turnier, Eislaufplatz, ab 18.54 Uhr
Sa/*sa*	**10.02.**	Second Chance *ore* 7.30-11.30 Uhr
Sa/*sa*	**10.02.**	Foschinxfete, Dürersaal, 20.24 Uhr
Di/*ma*	**13.02**	Kinderfasching Elki, Einzug um 14.00 Uhr vom Grundschulplatz - *Carnevale dei bambini Elki, dalle ore 14.00 Piazza davanti alla scuola elementare tedesca*

FIRMBAUSTEIN JUGENDDIENST UNTERES EISACKTAL

Filmtournee – Amen: Ein Gespräch mit dem Papst mit anschließender Diskussion (Der Film ist auf Spanisch mit deutschen Untertiteln)

Walthersaal Klausen	06.02.2024 um 19.00 Uhr
Teis Florianstube (FF Halle)	13.02.2024 um 19.00 Uhr
Lajen JR Lajen	20.02.2024 um 19.00 Uhr
Barbian JR Barbian	27.02.2024 um 19.00 Uhr

Anmeldungenunter www.jdue.org

ASV KLAUSEN

Kinderfasching beim Eislaufplatz
mit Prämierung der Kostüme am Unsinnigen Donnerstag

Am Unsinnigen Donnerstag, den 8. Februar 2024 findet beim Eislaufplatz Klausen von **14.00 bis 17.00 Uhr** ein Kinderfasching statt.

Alle Eisläufer bekommen einen Faschingskrapfen mit Tee und können an einer kleinen Verlosung teilnehmen. Die besten Kostüme werden prämiert. Wir freuen uns auf euch!

Die Veranstaltung findet nur bei geeigneten Wetterverhältnissen statt.

Giovedì grasso: carnevale dei bambini con premiazione dei costumi nella pista di pattinaggio

Giovedì grasso, l'8 febbraio 2024 alla pista di pattinaggio a Chiusa si terrá il carnevale dei bambini dalle ***ore 14.00 alle ore 17.00.***

Ogni pattinatore riceverà un Krapfen e un tè caldo e potrà partecipare ad una piccola lotteria. I costumi più belli saranno premiati. Vi aspettiamo numerosi.

L'evento potrá avere luogo solo, se il tempo è adatto.

SCHÜTZENKOMPANIE „PATER HASPINGER“ KLAUSEN

WANDERAUSSTELLUNG KATAKOMBENSCHULE
Erinnerung und Vermächtnis

In Erinnerung an das im Oktober 1923 in Kraft getretene Dekret „Lex Gentile“ und dem damit zusammenhängenden Verbot der deutschen Schule wird mittels Schautafeln, Kurzfilmen, Zeitungsartikel und Fotos eine „Katakombenklasse“ nachgestellt, welche die Entwicklung und Entstehung der Geheimschule in Südtirol thematisieren und veranschaulichen soll.

Wann: Vom **17.02.2024** bis zum **29.02.2024**
Wo: Im alten **Ramoser Haus** im Keller (Unterstadt zwischen Geschäft Alex und Terzariol)

Öffnungszeiten:
Samstag, 17.02.24: 16.00 -19.00 Uhr
Sonntag, 18.02.24: 16.00 -19.00 Uhr
Donnerstag, 22.02.24: 16.00-20.00 Uhr, **um 20.15 Uhr Film***: „Die Schule in Südtirol zwischen Unterdrückung und Widerstand“* (Dauer: 30 min)
Samstag, 24.02.24: 9.00 –12.00 Uhr

*Terminvereinbarung außerhalb der Öffnungszeiten auf Anfrage unter der Nummer **+39 340 7614236** oder **skklausen78@gmail.com**.*

Die Schützenkompanie „Pater Haspinger“ freut sich auf euer Kommen.

CLUB ALPINO ITALINAO – SEZIONE DI CHIUSA CAI ALTO ADIGE

Assemblea Ordinaria dei Soci

Il Consiglio Direttivo del C.A.I. della Sezione di Chiusa è lieto di invitarti all'Assemblea Ordinaria dei Soci che si terrà in prima convocazione venerdì 16 febbraio 2024 alle ore 6.00 e ***in seconda convocazione sabato 17 febbraio 2024 alle ore 17 presso sede CAI- in via Stazione n. 4.***

Ordine del giorno:

1) Apertura dell'Assemblea e saluto del Presidente della Sezione
2) Nomina del Presidente dell'Assemblea, un Segretario e due Scrutatori (cofirmatari)
3) Relazioni: del Presidente della Sezione approvazione
4) Relazioni: del Tesoriere e del Collegio dei Revisori dei Conti approvazione
5) Elezione del Presidente e Consiglio Direttivo approvazione
6) Elezione del Collegio dei Revisori dei Conti approvazione
7) Varie ed eventuali
8) Chiusura dell'assemblea da parte del Presidente della Sezione.

Al termine verrà servito un rinfresco

Il Presidente di Sezione
Claudio De Vido

Kindertagesstätte Klausen

Tagesmütter Kitas Kindertagesstätte

Freie Plätze ab September 2024 verfügbar!

Infos erhalten interessierte Eltern bei der Kitas-Leitung:
Taina Plunger
kitas-klausen@tagesmutter-bz.it
Tel. +39 342 3915622

Wir freuen uns!

MUSIKSCHULE KLAUSEN

Musikschuldirektion Klausen/Seis
Email: musikschuldirektion.klausen-seis@schule.suedtirol.it
Tel. Klausen: 0472 846 066 – Tel. Seis: 0471 706 819

NEU- und WIEDERANMELDUNGEN für das Schuljahr 2024/25 vom 1. bis 31. März 2024 nur ONLINE auf folgender Webseite https://civis.bz.it/einschreibung-musikschule. WICHTIGE INFORMATIONEN:

- ✓ Der Zugriff zu der Online-Anmeldung erfolgt mittels **digitaler Identität SPID**. WICHTIG: die Person, welche die Anmeldung mit ihrer digitalen Identität vornimmt, ist gleichzeitig auch **Hauptkontakt und Rechnungsempfänger für den/die Schüler/in**. Wir bitten dies für die eventuelle Absetzung bei der Steuererklärung schon bei der Anmeldung zu bedenken.
- ✓ Die **Teilnahme an Ergänzungsfächern** wie Singen, Chor oder Theorieunterricht ist nicht verpflichtend, trägt aber wesentlich zu einer fundierten musikalischen Ausbildung bei.
- ✓ Die **verfügbaren Studienplätze** sind von den zuvor frei werdenden Plätzen abhängig. Eine Neuanmeldung entspricht einer **Vormerkung und ist keine Platzgarantie**. Neu eingeschriebene Schüler/innen, die keinen Studienplatz erhalten, werden in einer **Warteliste** gereiht, welche **online auf der Musikschule-Homepage ab Juni 2024** zu finden ist.

Ylenia-studio olistico propone un'offerta per San Valentino:
regala un buono per un trattamento/massaggio al tuo compagno/alla tua compagna, sarà un regalo molto gradito (oppure regalalo a te stesso). Per te che regali ricevi in omaggio una seduta di Kinesiologia Emozionale oppure un altro massaggio parziale. **Piazza Tinne 15 Klausen**.
Su appuntamento: tel. **371 1961073**. **Ultimi buoni fino il 12 febbraio.** www.wellnessbeautylenia.com

Ylenia-holistic studio bietet ein Angebot zum Valentinstag:
Verschenken Sie einen Gutschein für eine Behandlung/ Massage an Ihren Partner, das wird ein sehr willkommenes Geschenk sein (oder schenken Sie ihn sich selbst). Als Geschenk erhalten Sie eine kostenlose Emotionale Kinesiologie-Sitzung oder eine weitere Teilmassage.
Tinneplatz 15 Klausen. Nach Vereinbarung: Tel. **371 1961073**.
Letzte Gutscheine bis 12. Februar. www.wellnessbeautylenia.com

Schnupperkonzerte Schuljahr 24/25 – Musikschule Klausen

Die Musikschule Klausen bietet vor Beginn der Einschreibungen im März 2024 einige Schnupperkonzerte, um die angebotenen Instrumente/Fächer den interessierten Kindern näher zu bringen.
Folgende Fächer werden zu den untenstehenden Terminen im Knappensaal – Bergamt – Seebegg 28 jeweils um 17.00 Uhr vorgestellt:

Montag, 26. Februar 2024: Singen, Tanz & Bewegung (ab 1. Kl. GS) – Querflöte (ab 6 Jahren) – Horn (ab 6 Jahren) – Saxophon (ab 7 Jahren) – Oboe (ab 8 Jahren) – Gitarre (ab 8 Jahren)
Mittwoch, 28. Februar 2024: Zither (ab 5 Jahren) – Klarinette (ab 7 Jahren) – Fagott (ab 7 Jahren) – Steirische Harmonika (ab 8 Jahren) – Posaune/Euphonium (ab 8 Jahren) – Tuba (ab 9 Jahren) – Kinderchor (ab 4. Kl. GS)
Freitag, 1. März 2024: Violine (ab 5 Jahren) - Violoncello (ab 5 Jahren) - Blockflöte (ab 6 Jahren) - Klavier (ab 6 Jahren) – Trompete/Flügelhorn (ab 7 Jahren) – Schlagzeug (ab 8 Jahren)

Alle interessierten Kinder und Eltern sind herzlich zu den Schnupperkonzerten eingeladen und im Anschluss können die Instrumente mit den Lehrpersonen genauer angeschaut werden.

AVS KLAUSEN

Eiskletterkurs für Anfänger am Samstag, 10. Februar 2024

Am Samstag, 10.02.2024, werden wir uns zusammen mit unserem Bergführer Mirko Fill einen geeigneten (gefrorenen) Wasserfall aussuchen. Dort werden uns die Grundlagen des Eiskletterns vorgezeigt und folglich werden wir selbst auch Hand anlegen und die ersten Klettererfahrungen im Eis machen.

Abfahrt:	Schwimmbad Klausen, Samstag, 10.02.2024 um 8.00 Uhr
Dauer:	Ganzer Tag
Ausrüstung:	Eiskletterausrüstung (Paar Eisgeräte, Steigeisen, Gurt, Helm - *kann auch ausgeliehen werden*), stabile Bergschuhe (wenn möglich steigeisenfest), möglichst wasserfeste und warme Bekleidung, Handschuhe. Essen und Trinken aus dem Rucksack
Anforderungen:	Klettererfahrung
Anmeldung:	Beim Tourenleiter Samuel Unterfrauner bis Donnerstag, 08.02.2024 unter Tel. 331 8770241
Tourenführer:	Samuel Unterfrauner mit Bergführer Mirko Fill
Fahrt:	Fahrgemeinschaften mit Aufteilung der Spesen pro Auto
Kosten:	30€

Achtung, limitierte Teilnehmerzahl!

Sämtliche Veranstaltungen sind AVS Mitgliedern vorbehalten.

Auf ein schönes Wetter und zahlreiche Teilnahme freuen sich die Tourenleiter Samuel und Bergführer Mirko

COMUNITÀ COMPRENSORIALE VALLE ISARCO

CALENDARIO DI PEDICU
Distretto sociale di

GEN. 2024			FEB. 2024			MAR. 2024			APR. 2024			MAG. 2024			GIU. 2024		
1	**Lu**	***Capodanno***	1	Do		1	Ve		**1**	**Lu**	***Pasqua***	**1**	**Gi**	***Festa del lavoro***	**1**	**Sa**	
2	Ma		2	Ve		**2**	**Sa**		2	Me	Chiusa	2	Do		**2**	**Do**	***Festa della Rep.***
3	Me		**3**	**Sa**		**3**	**Do**		3	Gi	Barbiano	3	Ve		3	Lu	
4	Gi		**4**	**Do**		4	Lu		4	Do		**4**	**Sa**		4	Me	Chiusa
5	Ve		5	Lu		5	Me	Chiusa	5	Ve		**5**	**Do**		5	Gi	Barbiano
6	**Sa**	***Epifania***	6	Me	Chiusa	6	Gi	Barbiano	**6**	**Sa**		6	Lu		6	Do	
7	**Do**		7	Gi	Barbiano	7	Do		**7**	**Do**		7	Me	Chiusa	7	Ve	
8	Lu		**8**	**Do**	***Carnevale***	8	Ve		8	Lu		8	Gi	Barbiano	**8**	**Sa**	
9	Me	Chiusa	9	Ve		**9**	**Sa**		9	Me	Chiusa	9	Do		**9**	**Do**	
10	Gi	Barbiano	**10**	**Sa**		**10**	**Do**		10	Gi		10	Ve		10	Lu	Funes
11	Do		**11**	**Do**		11	Lu	Funes	11	Do	Lazfons	**11**	**Sa**		11	Me	Chiusa
12	Ve		12	Lu	Funes	12	Me	Chiusa	12	Ve		**12**	**Do**		12	Gi	
13	**Sa**		**13**	**Me**	***Carnevale***	13	Gi		**13**	**Sa**		13	Lu	Funes	13	Do	
14	**Do**		14	Gi		14	Do		**14**	**Do**		14	Me	Chiusa	14	Ve	
15	Lu	Funes	15	Do		15	Ve		15	Lu	Funes	15	Gi		**15**	**Sa**	
16	Me	Chiusa	16	Ve		**16**	**Sa**		16	Me	Chiusa	16	Do		**16**	**Do**	
17	Gi		**17**	**Sa**		**17**	**Do**		17	Gi		17	Ve		17	Lu	
18	Do		**18**	**Do**		18	Lu		18	Do		**18**	**Sa**		18	Me	Chiusa
19	Ve		19	Lu		19	Me	Chiusa	19	Ve		**19**	**Do**	***Pentecoste***	19	Gi	
20	**Sa**		20	Me	Chiusa	20	Gi		**20**	**Sa**		**20**	**Lu**	***Pentecoste***	20	Do	Lazfons
21	**Do**		21	Gi		21	Do	Lazfons	**21**	**Do**		21	Me	Chiusa	21	Ve	
22	Lu		22	Do	Lazfons	22	Ve		22	Lu		22	Gi		**22**	**Sa**	
23	Me	Chiusa	23	Ve		**23**	**Sa**		23	Me	Chiusa	23	Do	Lazfons	**23**	**Do**	
24	Gi		**24**	**Sa**		**24**	**Do**		24	Gi		24	Ve		24	Lu	Funes
25	Do	Lazfons	**25**	**Do**		25	Lu	Funes	**25**	**Do**	***Festa nazionale***	**25**	**Sa**		25	Me	Chiusa
26	Ve		26	Lu	Funes	26	Me	Chiusa	26	Ve		**26**	**Do**		26	Gi	
27	**Sa**		27	Me	Chiusa	27	Gi		**27**	**Sa**		27	Lu	Funes	27	Do	
28	**Do**		28	Gi		28	Do		**28**	**Do**		28	Me	Chiusa	28	Ve	
29	Lu	Funes	29	Do		**29**	**Ve**	***Venerdì Santo***	29	Lu	Funes	29	Gi		**29**	**Sa**	
30	Me	Chiusa				**30**	**Sa**		30	Me	Chiusa	30	Do		**30**	**Do**	
31	Gi					**31**	**Do**	***Pasqua***				31	Ve				

Per la pedicura è necessaria la prenotazione telefonica al Servizio di aiuto domiciliare di Chiusa da lunedì a

URA PER L'ANNO 2024 — *SERVIZI SOCIALI*

i Chiusa e dintorni

	LUG. 2024			AGO. 2024			SETT. 2024			OTT. 2024			NOV. 2024			DIC. 2024		
	1	Lu		1	Do		**1**	**Do**		1	Me	Chiusa	**1**	**Ve**	***Ognissanti***	**1**	**Do**	
	2	Me	Chiusa	2	Ve		2	Lu		2	Gi	Barbiano	**2**	**Sa**		2	Lu	Funes
	3	Gi	Barbiano	**3**	**Sa**		3	Me	Chiusa	3	Do		**3**	**Do**		3	Me	Chiusa
	4	Do		**4**	**Do**		4	Gi	Barbiano	4	Ve		4	Lu		4	Gi	Barbiano
	5	Ve		5	Lu		5	Do		**5**	**Sa**		5	Me	Chiusa	5	Do	
	6	**Sa**		6	Me	Chiusa	6	Ve		**6**	**Do**		6	Gi	Barbiano	6	Ve	
	7	**Do**		7	Gi	Barbiano	**7**	**Sa**		7	Lu		7	Do		**7**	**Sa**	
	8	Lu	Funes	8	Do		**8**	**Do**		8	Me	Chiusa	8	Ve		**8**	**Do**	***S. Ambrogio***
	9	Me	Chiusa	9	Ve		9	Lu	Funes	9	Gi		**9**	**Sa**		9	Lu	
	10	Gi		**10**	**Sa**		10	Me	Chiusa	10	Do		**10**	**Do**		10	Me	Chiusa
	11	Do		**11**	**Do**		11	Gi		11	Ve		11	Lu	Funes	11	Gi	
	12	Ve		12	Lu	Funes	12	Do		**12**	**Sa**		12	Me	Chiusa	12	Do	Lazfons
	13	**Sa**		13	Me	Chiusa	13	Ve		**13**	**Do**		13	Gi		13	Ve	
	14	**Do**		14	Gi		**14**	**Sa**		14	Lu	Funes	14	Do		**14**	**Sa**	
	15	Lu		**15**	**Do**	***Ferragosto***	**15**	**Do**		15	Me	Chiusa	15	Ve		**15**	**Do**	
	16	Me	Chiusa	16	Ve		16	Lu		16	Gi		**16**	**Sa**		16	Lu	Funes
	17	Gi		**17**	**Sa**		17	Me	Chiusa	17	Do		**17**	**Do**		17	Me	Chiusa
	18	Do	Lazfons	**18**	**Do**		18	Gi		18	Ve		18	Lu		18	Gi	
	19	Ve		19	Lu		19	Do	Lazfons	**19**	**Sa**		19	Me	Chiusa	19	Do	
	20	**Sa**		20	Me	Chiusa	20	Ve		**20**	**Do**		20	Gi		20	Ve	
	21	**Do**		21	Gi		**21**	**Sa**		21	Lu		21	Do	Lazfons	**21**	**Sa**	
	22	Lu	Funes	22	Do	Lazfons	**22**	**Do**		22	Me	Chiusa	22	Ve		**22**	**Do**	
	23	Me	Chiusa	23	Ve		23	Lu	Funes	23	Gi		**23**	**Sa**		23	Lu	
	24	Gi		**24**	**Sa**		24	Me	Chiusa	24	Do	Lazfons	**24**	**Do**		**24**	**Me**	***Natale***
	25	Do		**25**	**Do**		25	Gi		25	Ve		25	Lu	Funes	**25**	**Gi**	***Natale***
	26	Ve		26	Lu	Funes	26	Do		**26**	**Sa**		26	Me	Chiusa	**26**	**Do**	***S. Stefano***
	27	**Sa**		27	Me	Chiusa	27	Ve		**27**	**Do**		27	Gi		27	Ve	
	28	**Do**		28	Gi		**28**	**Sa**		28	Lu	Funes	28	Do		**28**	**Sa**	
	29	Lu		29	Do		**29**	**Do**		29	Me	Chiusa	29	Ve		**29**	**Do**	
	30	Me		30	Ve		30	Lu		30	Gi		**30**	**Sa**		30	Lu	
	31	Gi		**31**	**Sa**					31	Do					**31**	**Me**	***S. Silvestro***

lle ore 08:00 alle ore 12:00 al n. 0472/847202.

JUGENDDIENST
Unteres Eisacktal

INSOR SUMMOR

Anmeldung ONLINE auf www.jdue.org
vom 16.02.24 - 19:00 Uhr bis 16.03.24 - 19:00 Uhr

Unsere Wochen im Überblick

INSOR SUMMOR

24.06. - 28.06.
→ Reitwoche

01.07. - 05.07.
→ Selbstverteidigung
→ Kreativwerkstatt

08.07. - 12.07.
→ Let's dance
→ Legowoche

15.07. - 19.07.
→ Wasserratten
→ Radwoche
→ Volle Action

Übernachtungswoche

29.07. - 02.08.
→ Olm auf die Olm
→ Kitchen fun

22.07. - 26.07.
→ Adrenalin pur!
→ Special Places
→ Deine Welt!

05.08. - 09.08.
→ Einradwoche
→ The Challenge
→ Reise ins Ungewisse

19.08. - 23.08.
→ Move 4 Fun
→ 45h Südtirol

26.08. - 30.08.
→ Gamingweek
→ Drone Academy

MITTEILUNG - *AVVISO*

Glühbirnen: Die Gemeinde Klausen teilt mit, dass Glühbirnen ab heuer (2024) nicht mehr in den Recyclinghöfen entsorgt werden können, da sie als Restmüll gelten und somit in den Hausmüll kommen (Tonne oder gelber Sack).

Lampadine: *L'amministrazione comunale comunica che dal 01.01.2024 non è più possibile portare le lampadine ai riciclaggi, perché devono essere smaltiti con i rifiuti urbani (bidoni o sacchi gialli).*

Was gehört in die Biotonne?
Aus Küche und Haushalt: Küchen- und Speisereste, Obst- und Gemüseschalen, Tee und Teebeutel, Kaffee bzw. Kaffeefilter, Knochen, Fleischreste, Käsereste, Brotreste, welke Zimmerpflanzen, alte Topferde.
Aus dem Garten und Grünflächenbereich (in kleinen Mengen): Grasschnitt, Laub, Blumen, Unkraut, Fallobst, Hecken- und Baumschnitt, usw.

Was gehört NICHT in die Biotonne?
Dicke Äste, grober Heckenschnitt, Wurzelstöcke und Stämme Glas, Metalle, Kunststoffe Windeln, Getränkepackungen usw. Staubsaugerbeutel, Kohlenasche Problemstoffe (Lacke, Farben, Batterien, Altöl, Kosmetika), Vogelsand, Kleintierstreu.
Der Biomüll kann entweder lose (ohne Sack) oder in den dafür eigens im Steueramt der Gemeinde kostenlos erhältlichen Papiersäcken abgegeben werden.
Es ist verboten, den Biomüll samt Nylonsack einzuwerfen!!!

Che cosa può essere introdotto nel compost?
Dalla cucina e da casa: *scarti di cucina e avanzi di cibo, bucce di frutta, scarti di verdura, tè e bustine, caffè e filtri, ossa, resti di carne, formaggio, pane, piante e fiori appassiti, terriccio da giardinaggio.*
Dal giardino e dalle aree verdi (in piccole quantità)*: taglio di erba, arbusti, fiori, piante selvatiche, frutta caduta, resti da potatura di cespugli e siepi, ecc.*

Che cosa NON deve essere introdotto nel compost?
Rami grossi, potatura grezza di siepi, ceppi e tronchi Vetro, metallo, plastica Pannolini, confezioni di bevande ecc. Sacchi per aspirapolvere, cenere del carbone

Materie pericolose (lacca, vernice, batterie esauste, oli di scarto, cosmetici), sabbia per gli uccellini, paglia per gli animali domestici.
L'umido può essere buttato nei bidoni bio comunali senza alcun sacco oppure messo nei sacchi di carta che possono essere ritirati gratis nell'ufficio anagrafe del comune oppure nei riciclaggi. ***È vietato buttare l'umido con sacchi di nylon!!!***

Die Recyclinghöfe bleiben **am Dienstag, 13. Februar 2024 (Faschingsdienstag) geschlossen**. Es ist keine Ersatzöffnung vorgesehen.

I riciclaggi ***rimangono chiusi mercoledì, 13 febbraio 2024 (carnevale).***
Non è prevista un'apertura sostitutiva.

KUNDMACHUNG

Nach Einsichtnahme in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.1996 betreffend die Regelung für die Zuweisung der Altenwohnungen **gibt der Bürgermeister bekannt,** dass die Gemeinde Klausen für die Erstellung einer Rangordnung für die Zuweisung von Altenwohnungen in Klausen – "Grauer Bär", Unterstadt 3, den Termin für die Abgabe der diesbezüglichen Gesuche eröffnet hat. Die Interessierten werden daher ersucht, innerhalb **1. März 2024 um 12.00 Uhr** das Antragsformular samt beizulegender Dokumente im Meldeamt der Gemeinde Klausen einzureichen.
Das Antragsformular kann über die Homepage der Gemeinde Klausen heruntergeladen werden oder liegt im Meldeamt auf.
Für nähere Informationen können sich die Interessierten an das Meldeamt (0472 858 223) wenden.

AVVISO PUBBLICO

Vista la delibera del Consiglio Comunale n. 35 dd. 11.06.1996 concernente il regolamento per l'assegnazione degli alloggi per anziani il Sindaco ***rende noto*** *che il Comune di Chiusa, ai fini della redazione di una graduatoria per l'assegnazione di alloggi per anziani a Chiusa – "Orso Grigio", Città Bassa 3, ha aperto il termine per la presentazione della relativa domanda Gli interessati sono quindi invitati a presentare entro il* ***1 marzo 2024 ore 12.00*** *il modulo di domanda con i documenti da allegare presso l'ufficio demografico del Comune di Chiusa.*
Il modulo di domanda può essere scaricato dalla homepage del Comune di Chiusa o ritirato presso l'ufficio demografico.
Per ulteriori informazioni gli interessati possono rivolgersi all'ufficio demografico (0472 858 223).

VERSCHIEDENES - *VARIE*

Sommerjob in den Naturparks von Südtirol

Jedes Jahr sind in den Südtiroler Naturparks Ranger für den saisonalen Naturschutzdienst im Einsatz. Diese beantworten Fragen im Zusammenhang mit dem Naturpark, informieren über Besonderheiten und sensibilisieren für ein naturverträgliches Verhalten. Interessiert? Dann melde dich bis 13.03.2024 beim Amt für Natur in der Rittner-Straße 4 in Bozen: Tel. +39 0471 417 770, natur.bozen@provinz.bz.it, naturparks.provinz.bz.it.

Lavoro estivo nei parchi naturali dell'Altro Adige

Ogni anno nei parchi naturali sono impiegati i ranger per il servizio stagionale protezione natura. Loro rispondono a domande relative al parco naturale, informano su caratteristiche particolari e sensibilizzano ad un comportamento rispettoso della natura. Sei interessato? Allora contatta l'Ufficio Natura a Bolzano, via Renon 4 entro il 13.03.2024: tel. +39 0471 417 770, natur.bozen@provinz.bz.it, naturparks.provinz.bz.it.

KLEINANZEIGER – *ANNUNCI ECONOMICI*

- Erfahrene Reinigungskraft für Appartements in Klausen an Samstagen und weitere Tage nach Vereinbarung gesucht. *Cercasi donna delle pulizie con esperienza per appartamenti a Chiusa per i sabati e altri giorni su appuntamento*. Residence Laitacherhof, **Tel. 347 0600846***
- Garage, Gartenstraße Nr. 9, zu vermieten **Tel. 340 8242869***
- 1 Reinigungskraft – Teilzeit: Der Grundschulsprengel Klausen 1 sucht für die Reinigung an der Grundschule Lajen/St.Peter eine Reinigungskraft in Teilzeit (18 Std./Woche). Interessenten können sich unter **0472 847 552 bzw. gsd.klausen1@schule.suedtirol.it** melden. Voraussetzungen: Zugehörigkeit zur deutschen Sprachgruppe/Zweisprachigkeitsnachweis A2 (ehemalig „D“)
- Suche Sommerjob als Kindermädchen, **Tel. 329 2358501**
- Suche eine ca. 60-Quadratmeter-Wohnung zu mieten. **Tel. 329 8516409**
- Gemeinschaftspraxis für Allgemeinmedizin in Klausen sucht ab sofort eine/n Praxismitarbeiter/in; Teilzeitstelle (15-18 Std./Woche, Mo+Fr 8-12 Uhr, Di 14-16 Uhr, Mi+Do 17-19 Uhr); **Infos unter 371 4389829***
- Erzieherin sucht Arbeit als Kindermädchen – Haushaltshilfe, möglichst Vollzeit, in Brixen, Sterzing, Vahrn, Milland, Klausen, Bozen (hat kein Auto) mit Arbeitsvertrag. **Tel. 328 5347540**
- Wir suchen im GASTHOF ANSITZ FONTEKLAUS eine Reinigungskraft für die Zimmer (m/w/d). Wir freuen uns auf die Bewerbung! **340 9129959 oder info@fonteklaus.it, Fam. Gfader***
- Einheimische (zuverlässig, freundlich und ruhig) sucht Mini-Wohnung oder Zimmer für ca. ein halbes Jahr bis zwei Jahre im Raum Klausen, Waidbruck, Blumau, Villnöß und den umliegenden Dörfern. **Handy: 349 6305873**
- Zu verkaufen in Langrain, eine großzügige und gemütliche Wohnung EKE mit sonnigem Balkon, Keller und Garagenbox - *vendesi a Langrain un spazioso appartamento CEE con balcone soleggiato, cantina e box garage.* Info dorfmann immobilien, Tinneplatz – piazza Tinne 15, **Tel. (+39) 335 6526421, info@dorfmann.biz***

*bezahlte Anzeige - *annuncio pagato*

Abwesenheit Ärzte – assenza dottori

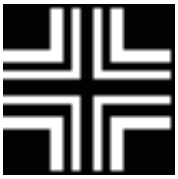
Dr. Barbara Locher ist vom 05.02.24 bis zum 12.02.2024 abwesend.
Vertretung: Dr. Tanja Bregolin, Tel. 0472 846 071, Zugang nur mit Vormerkung.

***La dott.ssa Barbara Locher** è assente dal 05.02.24 fino al 12.02.2024.*
Sostituzione: dott.ssa Tanja Bregolin, tel. 0472 846 071, solo previo appuntamento.

Ärztlicher Bereitschaftsdienst – *Medici di turno*

Der diensthabende Arzt des Sprengels Klausen-Umgebung ist ausschließlich unter der Telefonnummer 331 9928128 erreichbar.

La guardia medica festiva e prefestiva è raggiungibile esclusivamente al numero telefonico 331 9928128.



Apothekenturnusse – *Farmacie di turno*

03.02.-09.02.	Rosenapotheke Vahrn
	Farmacia delle Rose Varna
10.02.-16.02.	Franziskusapotheke Milland
	Farmacia Francesco Millan

Aktion unVERZICHTbar 2024“ – heuer zum 20. Mal

„Du bist mir wichtig“, das ist das Motto der diesjährigen „Aktion unVerzichtbar“, die damit in ihre 20. Ausgabe geht. Von Aschermittwoch, 14. Februar, bis Karsamstag, 30. März, wird die Bevölkerung dabei zu mehr Achtsamkeit und Menschlichkeit aufgerufen. Das geschieht über Postkarten, Plakate und Social-Media-Posts sowie verschiedene Initiativen von Trägern und Mitträgern der Aktion. Federführend sind das Forum Prävention, die Caritas, der Katholische Familienverband, das deutsche und ladinische Bildungsressort und die Arbeitsgemeinschaft der Jugenddienste. Ihnen angeschlossen haben sich im Laufe der Zeit über 40 Institutionen, Einrichtungen und Vereine. Mehr Infos über die Aktion finden sich unter www.aktion-verzicht.it www.io-rinuncio.it.

“Azione irRINUCIAbile 2024” alla ventesima edizione

La ventesima edizione della campagna di sensibilizzazione “Azione irRINUNCIAbile” si apre con il motto: “Tu sei importante per me”. Dal 14 febbraio, mercoledì delle ceneri, al 30 marzo, sabato santo, si invita la popolazione a mostrare maggiore consapevolezza e umanità. L’azione prenderà corpo attraverso la diffusione di cartoline e manifesti, la pubblicazione di post sui social media, e altre varie iniziative a cura di organizzatori e aderenti alla campagna ideata dal Forum Prevenzione e dalla Caritas, che vede partecipare realtà come la Katholischer Familienverband, il Dipartimento di Istruzione e Formazione Tedesco e Ladino e la Arbeitsgemeinschaft der Jugenddienst, alle quali si sono unite, nel corso degli anni, oltre 40 istituzioni, organizzazioni e associazioni. Ulteriori informazioni sulla campagna sono disponibili sul sito: www.aktion-verzicht.it www.io-rinuncio.it.

Erscheinungstermin nächster Klausner Bote am **17.02.2024** Abgabetermin der Beiträge bis Montag, **12.02.2024** innerhalb 12.00 Uhr in der Gemeinde (Fax 0472 847 775, E-Mail: bote@gemeinde.klausen.bz.it).
*Il prossimo bollettino-Bote uscirà il **17.02.2024.** Gli articoli sono da recapitare entro lunedì **12.02.2024** alle ore 12.00 in Comune (Fax 0472 847 775, e-mail: bote@gemeinde.klausen.bz.it).*

Für die Inhalte sind Organisationen, Verbände und Vereine verantwortlich.
I responsabili per i diversi contenuti sono le associazioni ed organizzazioni.

Redaktion/*redazione*: Ulrike Brunner & Christine Plieger

Klausner Bote online www.klausen.eu *bollettino online*

Druck: A.Weger, Brixen – PAPIER: CHLORFREI GEBLEICHT